

50 ans proche de ses clients

Un des challenges auquel l'industrie horlogère doit faire face aujourd'hui est la traçabilité de toutes les opérations, non seulement d'usinage mais également de montage, qu'elles soient automatiques ou manuelles. L'entreprise Lécureux SA, qui fête cette année ses 50 ans au service de l'horlogerie et de la microtechnique, propose des outils et des machines répondant parfaitement à ce besoin. Rencontre à Bienne avec les responsables de l'entreprise.

En 1961, l'entreprise présente au marché le premier tournevis qui permet à l'horloger de tenir la platine d'une main et de prendre une vis, de la tenir et de la serrer de l'autre. Disposant d'un système d'aspiration maintenant la vis dans une bague, ce tournevis rencontre immédiatement le succès... même si l'horloger doit alors encore visser lui-même. Très rapidement une version électrique voit le jour. Si le modèle qui sort cette année pour le jubilé est numérique et se pilote comme un iPod, il dispose de nombreuses fonctions avancées mais la compatibilité mécanique avec les anciens modèles est totalement préservée. Le tournevis électrique, vendu à plus de 50'000 exemplaires à ce jour, est un produit phare de l'entreprise, mais ses compétences en assemblage vont beaucoup plus loin. Aujourd'hui Lécureux SA est fournisseur de solutions clés en main pour toutes sortes de machines d'assemblage automatisées (empierrage, montage complexe, etc).



50 ans séparent ces deux tournevis électriques et les têtes ainsi que les embouts pour le changement rapide sont toujours compatibles. La nouvelle version commandée par touch screen offre de plus une connectivité complète pour le contrôle SPC des opérations de montage manuelles.

50 Jahre trennen diese beiden elektrischen Schraubenzieher, aber die Köpfe und die Anschlussstücke für den schnellen Wechsel sind noch miteinander kompatibel. Die neue per Touchscreen gesteuerte Version bietet zudem eine komplette Verschaltung für die SPC-Kontrolle der manuellen Montagevorgänge.

50 years separate these two electric screwdrivers; heads and tips for rapid change are still compatible. The new version piloted by touch screen provides full connectivity to ensure SPC control of manual assembly operations.

Proche de ses clients pour "être devant"

La volonté des dirigeants de l'entreprise est claire, quel que soit le type de produit proposé, il doit apporter plus aux clients et permettre à l'entreprise de garder toujours une longueur d'avance. M. Messer, CEO nous dit : « *Nous produisons des solutions de haute technologie, de hautes performances et de haute qualité. Nous innovons en permanence pour nos clients, ils sont notre inspiration de même que notre raison d'être* ». Il ajoute : « *Le meilleur des brevets est l'avance que l'on a sur les autres* ».

Proche de ses clients pour les comprendre

L'entreprise est une vraie manufacture qui développe et construit l'ensemble de ses produits et son métier de base est l'horlogerie. La proximité avec les clients n'est donc pas que géographique, mais bien plus profonde, l'ADN de l'entreprise est le même que celui de ses clients. M. Messer nous dit : « *Lorsque nous discutons de la réalisation d'une machine d'assemblage pour un client, nous comprenons ses besoins horlogers avant ses besoins d'assemblage, nous parlons la même langue et c'est un plus indéniable pour nous permettre de leur proposer la meilleure solution à leur besoin* ».

Proche de ses clients pour fêter les 50 ans

Cette volonté de proximité se retrouve également dans la manière de fêter l'anniversaire de l'entreprise. Lécureux SA organise quatre fin d'après-midi au cœur même des quatre régions où se trouve la majorité de ses clients :

- Bienne, le 6 mai
- La Chaux-de-Fonds, le 1er juillet
- Plan-le-Ouates, le 2 septembre
- L'abbaye, le 9 septembre

Lors de ces quatre vendredis, un buffet grill sera à la disposition des participants dès 16h00 et les manifestations commenceront dès 15h00.

Une fête spéciale aura de plus lieu pour le personnel le 14 mai.

Proche de ses clients pour plus de fiabilité

Lorsque Lécureux SA est sollicitée pour l'assemblage d'une platine (par exemple), les ingénieurs de l'entreprise partent d'une page blanche et sont très souvent intégrés dès la conception des montres. Ainsi le développement des mouvements tient-il compte dès le départ des possibilités d'assemblage. Dans le domaine horloger, les volumes restent relativement limités, à titre d'exemple, une machine en cours de montage au sein des ateliers de l'entreprise lors de ma visite était prévue pour assembler 50'000 montres par an. Dans le domaine médical, second champ d'activité couvert par la manufacture, les volumes sont souvent 1000 fois plus importants puisque des séries de 50 millions par année ne sont pas rares. M. Messer explique : « *Avec de tels volumes, nos machines d'assemblage doivent être hyper-fiables, tous les composants utilisés doivent être de très haute qualité. Ceci nous permet de proposer des solutions largement dimensionnées dont la fiabilité est assurée également à nos clients horlogers. Très clairement le domaine médical bénéficie de nos compétences horlogères et en retour le domaine horloger profite de nos compétences médicales* ». Ces synergies permettent à Lécureux SA "d'aller toujours plus loin" pour ses clients.

Proche de ses collaborateurs pour ses clients

Pour être toujours à la pointe de l'innovation, l'entreprise peut compter sur un team pour qui la satisfaction des besoins du client est primordiale. M. Messer explique : « *La richesse principale de notre entreprise est nos collaborateurs, nous formons une équipe très peu hiérarchisée et les idées de chacun sont bonnes à prendre* ». L'ensemble des collaborateurs est informé en permanence de la situation de l'entreprise et l'identification est maximale. Lécureux SA recherche toujours des professionnels compétents (mécaniciens de précision, programmeurs et constructeurs) pour compléter ses équipes à hautes performances. M. Messer nous dit : « *Chez nous un professionnel qui souhaite se développer trouvera toujours un terrain propice. Pour "être devant", nous devons disposer des meilleurs à tous les niveaux* ».

Proche de ses clients pour plus de traçabilité

Toujours à l'écoute des besoins de sa clientèle, Lécureux SA leur propose aujourd'hui un ensemble de machines et d'outils leur permettant de garantir et de documenter toutes les opérations de montage, qu'elles soient automatiques ou manuelles. ▶

Toutes ses machines disposent d'une interface réseau et de la connectivité nécessaire. Par exemple, le nouveau tournevis électrique commandé par *touch screen* dispose d'un magasin rotatif de têtes d'outils. Lors du changement de la tête, les paramètres corrects (de couple, de vitesse ou de cycle de "vissage-essai de dévissage-blocage" par exemple) sont automatiquement chargés et toutes les opérations effectuées sont enregistrées dans la base de données par le logiciel développé par l'entreprise. Ainsi, même le montage manuel est garanti et complètement traçable. Ce nouveau modèle sera disponible à la vente dès juin 2011 (lors de l'EPHJ). Grâce à cet interfaçage, les machines d'assemblage de Lécureux SA sont également des outils de contrôle très performants qui peuvent être complètement intégrés dans les systèmes SPC de ses clients.

Proche de ses clients... hier, aujourd'hui et demain

Si une grande partie de sa clientèle se trouve en Suisse, Lécureux SA sert également de nombreux clients en France, en Allemagne, en Italie en Asie et au Brésil. Tous bénéficient de la "qualité de produits et de services Lécureux". La volonté de l'entreprise d'être une vraie manufacture lui permet de préserver complètement le savoir-faire à l'interne, ainsi il n'est pas rare de voir l'entreprise réviser des machines très anciennes. M. Messer conclut : *« Nous travaillons en partenariat avec nos clients et si ce partenariat commence lors du développement, il ne s'arrête pas avec la livraison, nous assurons bien entendu le service, et nous pouvons également transformer les machines si des changements importants sont souhaités (par exemple lors de l'abandon d'une pièce au profit d'une autre) ».*

Le tournevis "doré" du jubilé est à découvrir absolument lors de l'EPHJ (Halle 17, Stand B5)

50 Jahre Kundennähe

Eine der Herausforderungen, mit denen sich die moderne Uhrenindustrie auseinandersetzen muss, ist die Rückverfolgbarkeit aller Arbeitsgänge, sowohl bei der Fertigung als auch bei der Montage und unabhängig davon, ob diese automatisch oder manuell erfolgen. Die Firma Lécureux SA, die dieses Jahr ihr 50-jähriges Bestehen im Dienste der Uhrmacherei und der Mikrotechnik feiert, bietet Werkzeuge und Maschinen an, die perfekt auf diese Notwendigkeit eingehen. Ein Gespräch in Biel mit den Geschäftsführern.

Im Jahre 1961 bringt die Firma den ersten Schraubenzieher auf den Markt, mit dem der Uhrmacher in einer Hand die Platine halten kann, während er mit der anderen eine Schraube nehmen, festhalten und festziehen kann. Dieser Schraubenzieher verfügt über ein Ansaugsystem, mit dem die Schraube in einem Ring festgehalten wird und erzielt sofort große Erfolge ... auch wenn der Uhrmacher damals noch selbst schrauben muss. Sehr schnell entsteht auch eine elektrische Version. Das diesjährige Jubiläumsmodell ist digital, wird wie ein iPod gesteuert und verfügt über zahlreiche fortschrittliche Funktionen, bleibt aber vollkommen kompatibel mit den älteren Modellen. Der elektrische Schraubenzieher, der bis heute mehr als 50.000-fach verkauft wurde, ist ein Aushängeschild des Unternehmens mit sehr weitreichenden Montagefähigkeiten. Heute bietet Lécureux SA schlüsselfertige Lösungen für alle Arten von automatisierten Montagemaschinen an (Steinsetzen, komplexe Montage usw.).

Nah am Kunden um „vorne zu liegen“

Die Firmenleitung verfolgt eine klare Absicht: Welcher Art auch immer das angebotene Produkt ist, es muss den Kunden mehr bieten und dem Unternehmen erlauben, immer einen Schritt weit vorne zu liegen. Herr Messer, der CEO, sagt uns dazu: *„Wir stellen Lösungen her, die hochtechnologisch, hochleistungsfähig und hochqualitativ sind. Wir stehen*

in einem ständigen Innovationsprozess für unsere Kunden. Sie inspirieren uns und sind zugleich unsere Daseinsberechtigung.“ Und weiter: *„Das beste Patent ist der Vorsprung, den man vor den Anderen hat.“*



L'équipe de direction de Lécureux SA, de gauche à droite : Moritz Messer, CEO, Alessandro Celi, responsable des ventes, conseiller technique, Mehdi Lachat, technico-commercial, chef de projets et Daniel Affolter, responsable des achats et production.

Lécureux SA management team, from left to right: Moritz Messer, CEO, Alessandro Celi, responsible for sales, technical advisor, Mehdi Lachat, technico-commercial, head of projects and Daniel Affolter, responsible for purchase and production.

Das Leitungsteam von Lécureux SA von links nach rechts: Moritz Messer, CEO, Alessandro Celi, Verkaufsleiter, technischer Berater, Mehdi Lachat, Industriekaufmann, Projektleiter und Daniel Affolter, Einkaufs- und Produktionsleiter.

Nah am Kunden, um ihn besser zu verstehen

Das Unternehmen ist eine echte Manufaktur, die alle ihre Produkte selbst entwickelt und baut und deren Kerngeschäft die Uhrmacherei ist. Insofern ist die Nähe zu den Kunden nicht nur geografischer Art, sondern geht weiter: Die DNA der Firma ist sozusagen die gleiche wie die ihrer Kunden. Herr Messer sagt dazu: *„Wenn wir die Herstellung einer Montagemaschine für einen Kunden besprechen, dann verstehen wir seine uhrmacherischen Bedürfnisse noch vor denen bezüglich der Montage. Wir sprechen die gleiche Sprache, und das ist ganz eindeutig ein Vorteil, der uns hilft, jedem Kunden die für ihn beste Lösung anzubieten.“*

Nah am Kunden, für gesteigerte Zuverlässigkeit

Wenn bei Lécureux SA zum Beispiel nach der Montage einer Platine nachgefragt wird, fangen die Ingenieure der Firma bei Null an und werden sehr häufig von der Konzeption der Uhren an mit einbezogen. So wird bei der Entwicklung der Uhrwerke von Anfang an die Durchführbarkeit der Montage

berücksichtigt. In der Uhrmacherbranche geht es um relativ beschränkte Volumen. So war zum Beispiel eine Maschine, die sich im Moment meines Besuches in den Werkstätten der Firma in der Montage befand, für den Zusammenbau von 50.000 Uhren jährlich bestimmt. In der Medizinbranche, dem zweiten Tätigkeitsfeld der Fabrik, sind die Volumen oft um das 1.000-fache größer, und Serien von 50 Millionen jährlich kommen hier nicht selten vor. Herr Messer erklärt: „*Angesichts solcher Volumen müssen unsere Montagemaschinen extrem zuverlässig und alle eingesetzten Bestandteile von sehr hoher Qualität sein. Das versetzt uns in die Lage, Lösungen in großem Umfang anbieten zu können, deren Zuverlässigkeit auch unseren Kunden aus der Uhrmacherbranche zugute kommt. Es ist ganz eindeutig so, dass die Medizinbranche von unseren uhrmacherischen Kompetenzen profitiert - und im Gegenzug die Uhrmacherei Nutzen aus unseren medizinischen Kompetenzen zieht.*“ Dank dieser Synergien kann Lécureux SA für seine Kunden „immer weiter gehen“.

Nah an den Mitarbeitern, zugunsten der Kunden

Bei ihren Bemühungen, immer an der Spitze der Innovation zu stehen, kann sich die Firma auf ein Team verlassen, für das die Zufriedenheit der Kunden ganz im Vordergrund steht. Herr Messer erklärt: „*Unsere Mitarbeiter stellen das wichtigste Kapital unserer Firma dar. Wir bilden ein Team mit sehr flacher Hierarchie, in dem jeder seine Ideen einbringen kann.*“ Alle Mitarbeiter werden ständig über die Lage des Unternehmens informiert und identifizieren sich sehr stark mit ihm. Lécureux SA sucht immer nach kompetenten Fachleuten (Präzisionsmechaniker, Programmierer und Maschinenbauer), um seine hochleistungsfähigen Teams auszubauen. Herr Messer sagt dazu: „*Ein Fachmann, der sich weiterentwickeln möchte, wird bei uns dafür immer ein günstiges Umfeld vorfinden. Um „vorne zu liegen“ brauchen wir die Besten, in jeder Hinsicht.*“

Nah am Kunden zur 50-Jahr-Feier

Diese Bemühung um Nähe findet sich auch in der Art und Weise der Firma wieder, ihr Jubiläum zu begehen. Lécureux SA organisiert vier Nachmittagsveranstaltungen im Herzen der Regionen, in denen sich die meisten Kunden der Firma befinden:

- Biel am 6. Mai
- La Chaux-de-Fonds am 1. Juli
- Plan-le-Ouates am 2. September
- L'Abbaye am 9. September

An diesen vier Freitagen wird ab 16 Uhr ein Grillbuffet für die Teilnehmern bereit stehen. Das Veranstaltungsprogramm beginnt um 15 Uhr.

Für die Mitarbeiter wird ein eigenes Fest am 14. Mai stattfinden.

Nah am Kunden, für gesteigerte Rückverfolgbarkeit

Lécureux SA hat immer ein offenes Ohr für die Bedürfnisse seiner Kunden. So bietet die Firma heute verschiedene Maschinen und Instrumente an, mit denen alle Abläufe des Montageprozesses, ob automatisch oder manuell, garantiert und dokumentiert werden können. Alle diese Maschinen sind an ein Netz angeschlossen und verfügen über die nötige Verschaltung. So besitzt zum Beispiel der neue per Touchscreen gesteuerte Elektro-Schraubenzieher ein drehbares Werkzeugkopfmagazin. Wird der Werkzeugkopf gewechselt, so werden die korrekten Einstellungen (zum Beispiel zu Drehmoment, Geschwindigkeit, „Einschrauben – Ausschraubversuch - Festspannen“) automatisch geladen und alle vollzogenen Arbeitsgänge werden durch die von der Firma entwickelte Software in einer Datenbank gespeichert. So werden selbst bei manueller Montage die Abläufe garantiert und vollständig rückverfolgbar. Dieses neue Modell wird ab Juni 2011 (zur EPHJ) zum Verkauf angeboten. Diese Schnittstelle macht die Montagemaschinen von Lécureux SA auch zu sehr leistungsfähigen Kontrollinstrumenten, die völlig in die SPC-Systeme der Kunden integriert werden können.

Nah an den Kunden ... gestern, heute und morgen

Der Großteil der Kunden von Lécureux SA ist in der Schweiz ansässig, aber die Firma versorgt auch zahlreiche Kunden in Frankreich, Deutschland, Italien, Asien und Brasilien. Ihnen allen kommt die „Produkt- und Servicequalität von Lécureux“ zugute. Das Bemühen der Firma, als echte Manufaktur zu arbeiten, gibt ihr die Möglichkeit, ihr ganzes Know-how intern zu bewahren, und so kommt es nicht selten vor, dass auch sehr alte Maschinen in der Firma überholt werden. Abschließend sagt Herr Messer: „*Wir arbeiten in einer partnerschaftlichen Beziehung zu unseren Kunden. Diese Partnerschaft beginnt mit der Entwicklung und endet auch nicht mit der Lieferung, denn selbstverständlich bieten wir einen Kundendienst an und können auch Maschinen umbauen, wenn wichtige Veränderungen gewünscht werden (zum Beispiel wenn ein Teil zugunsten eines anderen eingestellt wird.)*“

Den „goldenen“ Jubiläums-Schraubenzieher sollten Sie sich unbedingt auf der EPHJ (Halle 17, Stand B5) ansehen.

50 years close to its customers

One of the challenges which the watch industry is facing today is the traceability of all operations, not only machining but also mounting, whether automatic or manual. Lécureux SA, which celebrates this year its 50th anniversary to the service of watchmaking and microtechnology, proposes tools and machines perfectly meeting this need. Interview with the executives of the company in Bienne.

In 1961, the company presents to the market the first screwdriver which allows the watchmaker to keep the plate with one hand and take a screw, hold it and screw it with the other. Featuring a suction system keeping the screw in a ring, this screwdriver immediately succeeded in the market; even if the watchmaker still had to screw by himself. Very quickly an electric version was launched. If the model released this year for the Jubilee is digital and driven like an iPod, and has many advanced features, its mechanical compatibility with the older models is completely preserved. The electric screwdriver, which more than 50,000 have been sold to date, is a flagship of the company, but its assembly skills go much further. Today Lécureux SA is provider of solutions for all kinds of automated assembly machines, (jewel fixture, complex assembly, etc).

Close to its customers to "be ahead"

The willingness of the leaders of the company is clear, whatever the kind of product proposed, it must bring more to customers and allow the company to always be one step ahead. Mr. Messer, CEO says: "*We produce high technology, high performance and high quality solutions. We innovate continuously for our customers; they are our inspiration and our reason to be on the market*". He continues: "*The best ever patents is the step we're ahead*".

Close to its customers to understand them

The company is a real manufacture that develops and builds all of its products and its core business is watchmaking. Thus proximity to its customers is not only geographic, but much deeper. The DNA of the company is the same as the one of its customers. Mr. Messer says: "*When we discuss the realization of an assembling machine for a customer, we understand his watch concern before his assembling need; we speak the same language and it is a great asset to allow us to offer them the best solution meeting their needs*".

Close to its customers for more reliability

When Lécureux SA is consulted for the assembly of a watch plate (for example), the company engineers start from a ►

blank page and are very often integrated in the design step of watches. Thus development of movements take into account the assembly possibilities. In the field of watchmaking, volumes remain relatively limited. For example during my visit I saw a machine dedicated to assemble 50'000 watches per year. In the medical field, second field of activity covered by the factory, the volumes are often 1'000 times greater since a series of 50 million per year is not uncommon. Mr. Messer says: *"With such volumes, our assembly machines must be hyper-reliable; all components used must be of very high quality. This allows us to propose largely sized solutions which reliability is guaranteed, also to our watchmakers customers. Very clearly the medical sector benefits from our watchmaking skills and in return the watchmaking field benefits from our medical skills"*. These synergies allow Lécureux SA "to go always further" for its customers.

Close to its customers to celebrate 50 years

This proximity willingness can also be found in the way to celebrate the anniversary of the company. Lécureux SA organizes four late afternoon's celebrations in the heart of the four regions where the majority of its customers are:

- Bienne, May 6
- La Chaux-de-Fonds, July 1
- Plan-le-Ouates, September 2
- L'abbaye, September 9

These four Fridays, grill buffet will be available to participants from 4:00 pm and the events begin at 3:00 pm.

A special event will be held in Bienne for the employees on May 14.

Close to its employees for its customers

To be always at the forefront of innovation, the company can rely on a team for which the satisfaction of customer's needs is paramount. Mr. Messer says: *"Our company's main asset is our collaborators, we have a very flat organization and ideas of everyone are valued and good to take"*. All of the employees are informed permanently of the situation of the company and identification is maximized. Lécureux SA is always looking for competent professionals (precision engineers, programmers, and designers/constructors) to complement its high-performance teams. Mr. Messer says: *"With us,*

a professional who wishes to develop himself will always find a fertile ground. To "be ahead", we must have the best in all levels".

Close to its customers for more traceability

Always listening to the needs of its customers, Lécureux SA offers today a set of machines and tools ensuring them to guarantee and document all assembling operations, whether automatic or manual. All machines include a network interface and the necessary connectivity. For example, the new electric screwdriver driven by touch screen has a rotary tool heads store. Change the head, the correct settings (torque, speed or cycle of "screwing-unscrewing-blocking test" for example) are automatically loaded and all operations are recorded in the database by the software developed by the company. Thus, even manual assembly is guaranteed and fully traceable. This new model will be available for sale from June 2011 (at EPHJ). Through this interface, Lécureux SA assembly machines are also very powerful control tools that can be completely integrated into customers' SPC systems.

Close to its customers... yesterday, today and tomorrow

If a large part of its customers base is located in Switzerland, Lécureux SA serves also many customers in France, Germany, Italy Asia and Brazil. Every of them benefits from the "Lécureux products and services quality". The will of the company to be a true manufacture allows it to completely preserve its expertise internally, so it is not uncommon to see the company overhaul very old machines. Mr. Messer concludes: *"We work in partnership with our customers and if this partnership begins during development, it doesn't stop with the delivery; we of course provide service, and we can also transform machines if changes are needed (for example if the part to assemble changes)"*.

The "golden" screwdriver of the Jubilee is to be absolutely discovered at EPHJ (Halle 17, B5 booth)

Lécureux SA

Rue des Prés 137 - CH-2503 Biel/ Bienne
Tél. + 41 32 365 61 25 - Fax + 41 32 365 27 31
lecureux@lecureux.ch - www.lecureux.ch

Rimann AG hat die Aktivitäten von UMC übernommen Waschkörbe nach Mass!



www.rimann-ag.ch

Rimann AG a repris les activités de UMC Paniers de lavage sur mesure !

RIMANN AG Römerstrasse West 49 CH-3296 Arch
Tel. +41 (0)32 377 35 22 Fax +41 (0)32 377 35 24 info@rimann-ag.ch